

УДК 39 (571.122); 908

DOI: 10.17748/2075-9908-2015-7-7/2-181-187

**ХОПИЯЙНЕН Ольга Анатольевна,**  
Югорский государственный университет  
г. Ханты-Мансийск, Россия  
O\_Hopiyaynen@ugrasu.ru

**KHOPIYAYNEN Olga A.,**  
Yugra State University,  
Khanty-Mansiysk, Russia  
O\_Hopiyaynen@ugrasu.ru

**ФИЛИМОНОВА Наталья Владимировна,**  
Югорский государственный университет  
г. Ханты-Мансийск, Россия  
nota1606@mail.ru

**FILIMONOVA Natalia V.,**  
Yugra State University  
Khanty-Mansiysk, Russia  
nota1606@mail.ru

## **КОРЕННЫЕ МАЛОЧИСЛЕННЫЕ НАРОДЫ ХМАО – ЮГРЫ: СИСТЕМАТИЗАЦИЯ ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ**

## **INDIGENOUS OF KHANTY-MANSI AUTONOMOUS DISTRICT – YUGRA: SYSTEMATIZATION OF INFORMATION RESOURCES**

Данная статья затрагивает проблемы, которые находятся в русле изучения вопросов этнического культурного многообразия российского общества, межкультурного взаимодействия, способствующих сохранению и изучению историко-культурного наследия Югры. Как исследовательские коллективы, так и отдельные исследователи серьезно занимаются изучением этих вопросов, акцентируя внимание на определенных аспектах, однако они практически не поддерживают связь. Разнообразные и разнородные информационные ресурсы не позволяют представить целостную картину рассматриваемого региона, что вызывает необходимость системного представления всех доступных материалов. Предлагаемое исследование направлено на изучение информационных ресурсов и обеспечение более широкого доступа к информации о социальных, культурно-исторических особенностях жизни групп коренных малочисленных народов ХМАО – Югры путем системного представления исследовательского материала, а также возможности его перевода с использованием малораспространенных языков (хантыйский и мансийский), так и более популярных языков (английский, немецкий, финский и венгерский). В статье рассматриваются подходы к процессу систематизации информационных ресурсов, методологические принципы работы и способы их реализации. Описываются подготовительные и проектировочные процедуры по систематизации информации о культурно-историческом и социальном развитии коренных малочисленных народов ХМАО – Югры, организация которых планируется на базе Югорского государственного университета.

The paper touches upon the issues that are among the problems of investigation ethnical and cultural diversity of Russian society, cross-cultural interaction contributing to preservation of ethnic historical and cultural heritage of Yugra indigenous peoples. Both research groups (institutions) and individual experts study these issues thoroughly but they focus their attention on the aspects under their consideration having loose connection with each other. Diversity and heterogeneity of numerous information resources do not allow to form a clear comprehensive picture of the region. The fact makes it necessary to organize the material available into a comprehensive system. The paper considers the methodology issues as well as techniques involved in the process of information resources systematization. The suggested research aims at investigating informational resources and providing a wider access to the information about social, cultural and historical peculiarities of peoples of Khanty-Mansi Autonomous District – Yugra through systematic presentation of material and also a possibility to translate it using rare languages (Khanty, Mansi) as well as more popular languages (English, German, Finnish and Hungarian). The paper considers the methodology issues as well as techniques involved in the process of information resources systematization. Preparatory and project procedures are being described on systematization of information about cultural, historical and social development of indigenous peoples of Khanty-Mansi Autonomous District. Organization of these procedures is planned to be carried out in Yugra State University.

**Ключевые слова:** коренные малочисленные народы, Югра, информационные ресурсы, систематизация, культура, история, социальное развитие, методологические принципы.

**Keywords:** indigenous peoples, Yugra, information resource, systematization, culture, history, social development, methodological principles

**Благодарность:** *Статья подготовлена в рамках гранта РГНФ «Разработка научно-методических и практических основ формирования эффективного механизма управления информацией о культурно-историческом и социальном развитии коренных малочисленных народов ХМАО-Югры».*

**Acknowledgement:** *This article was prepared under a grant from Russian State Science Foundation "Development of scientific-methodical and practical bases of formation of an effective mechanism for managing information about the cultural-historical and social development of indigenous peoples of Khanty-Mansi Autonomous District - Yugra"*

Югра, по определению нового толкового словаря под редакцией Т.Ф. Ефремовой, является «древнерусским названием Югорской земли (части Северного Урала и побережья Северного Ледовитого океана), населенной племенами хантов и манси» [1]. Народы ханты и манси, имеющие статус коренных малочисленных народов Севера, исторически населяют эту землю

(отсюда получили название «обские угры»), хотя к местам их проживания относятся также территории Республики Коми, Томской области, Свердловской области.

Согласно данным ЮНЕСКО, приведенным А.Л. Арефьевым в работе «Языки коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока в системе образования: история и современность», более 2 500 языков из 6 000 существующих в современном мире находятся под угрозой исчезновения [2, с. 20]. В группе риска в настоящее время отмечают и языки обских угров [3]. При относительной стабильности численности коренных народов Югры за последнее столетие [4], [5], они составляют лишь около 2% в общей структуре населения округа [6].

Югра, как свидетельствуют ранние летописи, с XI–XII вв. привлекала к себе внимание новгородских, а позднее – ростово-суздальских и московских князей. Первые сведения о Югре встречаются в Новгородских летописях и в «Повести временных лет», где под 1096 г. летописец сделал приписку о северных странах «...где живет югра и самоядь...» [7, с. 13].

В XVII в. период присоединения Югры к Российскому государству нашел отражение в «Сибирских летописях» (Кунгурской, Есиповской, Строгановской, Ремезовской). В этот период идет накопление эмпирических данных (рассказы участников походов, местных жителей, так называемые «скаски», «расспросные речи» и т.д.).

К XVIII в. относится первая работа монографического характера о коренных народах Югры Г. Новицкого «Краткое описание о народе остячком» (1715 г.), а также ряд иных публикаций, преимущественно путешественников, служащих и т.д.

В целях изучения Сибири в этот регион направлены экспедиции Д.Г. Мессершмидта (1720–1727 гг.), Камчатская экспедиция (1725–1730 и 1733–1743 гг.), материалы которых содержат сведения о Югре.

Большое научное значение по результатам экспедиции в Сибирь имели труды Г.Ф. Миллера, П.С. Палласа, В. Ф. Зуева (1768–1774 г.г.), И.И. Георги (1769–1773 г.г.) и др.

В XIX в. продолжается изучение истории Югры как российскими учеными (Н.А. Абрамов, П.Н. Буцинский, Н.А. Варпаховский, А. Дунин-Горкавич, Х.М. Лопарев, С.К. Патканов, А.А. Поповцов, П.А. Словцов, М.Б. Шатилов, Н.М. Ядринцев и др.), так и зарубежными (М.А. Кастрен, К.Ф. Карьялайнен, М.Н. Милеску-Спафарии, Б. Мункачи, А. Регули, У.Т. Сирелиус и др.). В XX в. количество публикаций по различным аспектам истории и культуры Югры растет, их тематика расширяется (С.В. Бахрушин, Н. Миненко и др.).

Издаются учебные пособия по региональной истории, издана энциклопедия Югры. Увеличивается число исследователей, занимающихся археологическим и этнографическим изучением региона (А.П. Зыков, О. Кардаш, С.Ф. Кокшаров, В.М. Кулемзин, Н.В. Лукина, З.П. Соколова, В.Н. Чернецов и др.).

Современные исследования историко-культурного наследия Югры ведутся как отдельными исследователями, проживающими в различных городах округа и за его пределами (г. Нижневартовск, Екатеринбург, Томск, Санкт-Петербург и др.), так и научными коллективами, тематика исследований которых весьма разнообразна. К российским институтам, серьезно занимающимся изучением проблем коренных народов Югры, следует отнести Научно-исследовательскую лабораторию региональных исторических исследований (г. Нижневартовск), Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок (г. Ханты-Мансийск), Югорский государственный университет (г. Ханты-Мансийск), Институт проблем освоения Севера (г. Тюмень), Институт археологии и этнографии Сибирского отделения РАН (г. Новосибирск), Российский этнографический музей (Санкт-Петербург), Институт этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая РАН (г. Москва) и др. За рубежом исследования традиционно проводятся в Финляндии (Национальный музей Финляндии, г. Хельсинки), в Венгрии (музей им. Антала Регули), в Эстонии (Эстонский национальный музей, г. Тарту), в меньшей степени занимаются исследованием обских угров, в США и Японии (Центр сохранения культурных ценностей, г. Токио).

Несмотря на географическую представленность исследовательского интереса, проблема, которую хотелось бы обозначить, заключается в том, что данные исследовательские центры и ученые слабо связаны между собой.

Разрозненные материалы по отдельным аспектам истории и культуры Югры можно встретить на сайтах различной направленности (Энциклопедия Сибири // Электронный ресурс: <http://russiasib.ru/>; Культурное наследие Югры <http://hmao.kaisa.ru/object/1810971471?lc=ru>; Сайт «Коренные малочисленные народы Ханты-Мансийского автономного округа Югры» <http://www.kmns.admhmao.ru/wps/portal/kmn/home> и др.). В целом же необходимо отметить, что современное состояние проблемы характеризуется отчасти фрагментарностью сведений о Югре и ее коренных народах, отчасти слабым взаимодействием внутри исследовательского

сообщества, что не позволяет отразить общую картину Югры как региона и степень его изученности.

В то же время в последние десятилетия благодаря Интернету появилась возможность доступа к новым источникам по истории и культуре коренных малочисленных народов Югры, выпущенным как в России, так и за рубежом.

Данные обстоятельства свидетельствуют о том, что в достаточной степени подготовлена почва для систематического, более целостного представления истории и культуры народов Югры, которое бы базировалось как на собранном материале из различных источников, так и на результатах отдельных научных исследований.

Актуальность данного исследования в научном аспекте заключается в возможности обобщить и систематизировать известные ранее, а также полученные эмпирические данные, вовлечь в научный оборот новый фактический материал из зарубежных непереуведенных источников. Его своевременность подтверждается и тем фактом, что 2015 год объявлен в Югре годом исторического и культурного наследия народов, населяющих Югру.

В современном контексте, характеризующемся проведением политики построения единого информационного сообщества и расширения доступа к информации, особую значимость приобретают междисциплинарные подходы и взаимодействие между различными секторами общества, направленные на объединение интеллектуальных усилий в политической, просветительской, организационной и проектной работе как на глобальном, так и на региональном уровнях.

Попытку объединить усилия и систематизировать созданные информационные ресурсы предпринял научный коллектив Гуманитарного института Югорского государственного университета при поддержке Российского государственного научного фонда. Работа предполагает проведение научно-исследовательских процедур, направленных на формирование эффективного механизма управления информацией о региональных особенностях культурно-исторического и социального развития малочисленных коренных народов ХМАО – Югры.

Сохранение языков и культур требует сбора многочисленных источников, их скрупулезного изучения, систематизации лингвистической информации, обеспечивая при этом достоверность и систематичность представления сведений. В этой связи основной целью настоящего исследования является обеспечение возможностей для распространения информации о региональных особенностях жизни групп коренных малочисленных народов Югры путем создания многоязычной информационной системы с использованием как малораспространенных языков (хантыйский и мансийский), так и более популярных языков (английский, немецкий, французский, финский и венгерский).

Конкретной задачей проводимой научной работы является консолидация информационных материалов о культурно-историческом и социальном развитии коренных малочисленных народов ХМАО – Югры в соответствии с реализацией принципов языкового и культурного разнообразия.

Систематизация информационных ресурсов включает разработку механизма их управления. В связи с этим решается целый комплекс задач, основными из которых являются:

1. Поиск информации и систематизация фрагментарных материалов, интеграция имеющихся ресурсов (музейных, библиотечных, архивных и др.) для создания единого поля культурно-исторической, социальной информации о развитии коренных малочисленных народов ХМАО – Югры.

2. Интеграция результатов исследовательской деятельности отдельных ученых, занимающихся данной проблемой, вовлечение молодых ученых, студентов-исследователей в научно-исследовательские проекты, создание условий для продолжения и преемственности в исследовании культурно-исторических и социальных аспектов жизни коренных малочисленных народов ХМАО – Югры, развития сравнительно-сопоставительных исследований, развития научной школы.

3. Разработка функционально-содержательной структуры информационной системы, технологии и механизма ее наполнения.

4. Разработка эффективного инструментария научного диалога в соответствии с информационными потребностями разных целевых групп.

5. Разработка базы терминологии малораспространенных языков.

6. Исследование и каталогизация фото-, видео-, аудиоматериалов о культурно-историческом, социальном развитии народов ХМАО – Югры.

7. Создание централизованного каталога материалов на русском, хантыйском и мансийском языках с частичным переводом на английский, немецкий, финский и венгерский языки.

Организация работы по сведению в единую систему разнокачественных информационных ресурсов предполагает максимальное удовлетворение потребностей всех категорий потенциальных пользователей. Так, для специалистов и сотрудников научно-исследовательских институтов, преподавателей возможными становятся:

1. Расширенный доступ к информации об особенностях культурно-исторического и социального развития коренных малочисленных народов ХМАО – Югры.
2. Повышение квалификации через организованный профессиональный диалог, предполагающий обсуждение проблематики тематических разделов информационного массива, знакомство с научными, методическими материалами коллег, участие в семинарах, совещаниях.
3. Презентация и распространение собственных продуктов в области методической, научно-исследовательской деятельности.
4. Интеграция результатов собственной исследовательской деятельности в научно-исследовательские проекты, содействие развитию научной школы.

Студенты получают возможность расширения информационного поля об истории, культуре, языке и социальной структуре коренных малочисленных народов ХМАО – Югры, удовлетворения индивидуальных образовательных запросов и потребностей благодаря участию в научно-исследовательских проектах, методических семинарах, вебинарах. Возможно освоение обучающимися видеоуроков по хантыйскому и мансийскому языкам, участие в культурно-языковых мероприятиях.

Для других категорий пользователей открывается возможность знакомства с информационными ресурсами и оперативное получение информации без посредников для реализации собственных целей (дальнейшего использования в своей деятельности, присоединения к диалогу и т.д.).

Осуществление научного исследования открывает следующие возможности использования результатов исследования при решении прикладных задач:

1. Осуществление консультативной, методической помощи по исторической, этнокультурной, социальной тематике.
2. Создание информационно-учебной среды, включающей специализированные информационные ресурсы (документы на различных языках, в том числе языках коренных народов Югры; информационные издания и путеводители по электронным ресурсам, отражающим культуру и традиции народов и т.д.), средства доступа к удаленным отечественным и мировым информационным ресурсам.
3. Инициирование исследовательских и образовательных проектов в студенческих научных обществах для содействия повышению интереса к истории и культуре Югры, активизации использования языков народов Югры как средства общения и обучения.
4. Перевод на различные языки произведений местных авторов народов Югры, размещение этих переводов для открытого доступа.

В соответствии с имеющимся пониманием потребностей потенциальных пользователей систематизация материалов осуществляется по тематическим разделам, например:

- **Культура, традиции, быт народов Югры** (современное состояние традиционной культуры народов Югры, исследование слабоизученных элементов культуры; видеоматериалы по традиционной культуре народов Югры; пропаганда наиболее значимых элементов традиционной культуры народов Югры, являющихся стержнем их культур и позволяющих сохранять идентичность народов в современном мире; популяризация успешной практики работы по сохранению традиционной культуры в этнической среде, сохранению элементов культуры народов Югры в полиэтничной среде; связь с этнографическими музеями Югры и иными государственными и общественными структурами, пропагандирующими культурное наследие коренных народов, оказание консультативной помощи; разработка методических рекомендаций по сохранению культурного наследия народов Югры).

- **Язык и его история** (текущая языковая ситуация и исследование ее проблем; исследование политики и практики поддержки языков в других регионах страны, в зарубежных странах, выявление передового опыта; разработка инструментария для организации мониторинга использования языка различными социальными группами в разных сферах его применения; инициирование и организация проведения научно-практических конференций по разным аспектам проблемы сохранения и развития языков народов Югры; популяризация культуры и языков народов Югры; разработка совместно с библиотеками, другими образовательными

учреждениями, СМИ, издательствами программ и планов чтения на языках народов Югры; создание корпусов текстов литературы языка народов Югры; проведение лингвистических, фольклорных исследований; создание централизованных архивов материалов по языкам народов Югры; сведения о фонетике, фонологии, морфологии и синтаксисе, орфографии хантыйского и мансийского языков и используемых им системах письма, виды литературных текстов (пословицы, сказки, стихи, рассказы, романы, песни, образцы писем, резюме, рекламные объявления и др.; видеоуроки для изучающих малораспространенные языки.).

- **Особенности социальной структуры ХМАО – Югры** (социально-территориальная структура; социально-демографическая структура; национально-этническая структура; социально-профессиональная структура; мониторинг положения детей, молодежи, пожилых людей ХМАО-Югры).

Систематизация информационных материалов предполагает разработку методологии системы процедур анализа и сбора информации о культурно-историческом и социальном развитии коренных малочисленных народов ХМАО – Югры. Данная деятельность имеет как теоретическую, так и четко обозначенную практическую направленность и основана на следующих принципах:

1. *Принцип системного подхода*, который предполагает игнорирование детальной структуры и восприятия информационной системы как целого. Вся деятельность по описанию культурно-исторического и социального развития коренных малочисленных народов ХМАО – Югры должна подчиняться целостному подходу и определяемому им эффекту. Процедуры по анализу целостной информации о культурно-историческом и социальном развитии коренных малочисленных народов ХМАО – Югры с целью их системного представления должны быть сориентированы на единый критерий оценки эффективности. Принцип системного подхода заключается также в планомерности и мониторинговом характере работы с тематической информацией.

2. *Принцип многообразия форм исследования и комплексных оценок*, предполагающий сочетание всевозможных методов анализа и прогноза, многовариантность приемов. В соответствии с целями исследования описанию и анализу подвергаются особенности культурного, исторического и социального развития коренных малочисленных народов ХМАО – Югры. Рассмотрение каждой из сфер в отдельности не даст комплексной картины состояния описываемых областей региона. Сведение оценок, полученных из каждой сфер, к единому показателю не только практически невозможно, но и методически неверно, так как множество количественных и качественных показателей не подлежат унифицированию и приведению к агрегированному виду [8, с. 118]. Таким образом, целесообразным является комплексная оценка важнейших региональных ситуаций. В данном исследовании таковыми выступают ситуации, имеющие постоянное значение для региона, а именно: культура и быт народов Югры, их язык и история, базовые сферы деятельности (здравоохранение, образование, социальная структура).

3. *Принцип учета региональной специфики*, в соответствии с которой необходимо исследовать особенности, проблемы и приоритеты развития конкретного региона. В силу значительного размера территории России и обусловленных этим фактором различий в географическом положении регионов и их климатических особенностей, уровня их экономического развития формируется специфика уровня жизни, культурного, исторического и социального развития населения разных регионов [9, с. 104].

4. *Принцип информационной обеспеченности исследования*, согласно которому необходимо подготовить надежные массивы информации, адекватно отражающие определенные для рассмотрения в рамках проекта тематические циклы особенностей культурно-исторического и социального развития коренных малочисленных народов ХМАО – Югры.

5. *Принцип практической реализуемости результатов исследования и моделирования* предполагает разработку достаточно простых и доступных процедур, конкретных рекомендаций по эффективному использованию предоставляемой информации.

6. *Принцип распределенной иерархической ответственности и контроля содержания* информационных ресурсов. Действие данного принципа связано с тем, что ответственное лицо контролирует и отвечает за содержание информационных материалов, которые создаются его рабочей группой.

7. *Принцип комплексности* выражается в том, что описание особенностей культурно-исторического и социального развития коренных малочисленных народов ХМАО – Югры должно базироваться на системе показателей, характеризующей многоаспектность изучаемых категорий.

8. *Принцип прогнозного потенциала.* Важной характеристикой системы логических условий описания особенностей культурно-исторического и социального развития коренных малочисленных народов ХМАО – Югры должна быть возможность формулировать на их основе научно обоснованные прогнозы, касающиеся тенденций изменений в описываемых сферах деятельности коренных малочисленных народов ХМАО – Югры.

10. *Принцип достоверности* обеспечивает получение информации, наиболее полно и адекватно отражающей культурно-историческое и социальное развитие коренных малочисленных народов ХМАО – Югры.

11. *Принцип объективности* заключается в исключении субъективизма в процессе мониторинга и сбора информации, обеспечении полноты отображения показателей, раскрывающих основные аспекты изучаемых тематических разделов.

12. *Принцип открытости* необходим для предоставления возможности доступа к необходимым информационным ресурсам всем, кто заинтересован в изучении особенностей культурно-исторического и социального развития коренных малочисленных народов ХМАО – Югры.

13. *Принцип интерактивности* основывается на активном взаимодействии всех заинтересованных участников друг с другом и с информационными ресурсами, а также возможности поддерживать обратную связь.

14. *Принцип оперативности* предполагает высокую скорость обмена информацией, возможность регулярно обновлять и быстро корректировать информацию.

15. *Принцип комфортности* необходим для обеспечения удобства пользования информационными ресурсами и возможности доступа к ним удаленных пользователей.

Систематизированные в соответствии с тематическими разделами материалы, создание в ходе исследования централизованного каталога иллюстративных текстов на малораспространенных языках (хантыйском и мансийском) с их частичным переводом на более популярные языки, в том числе перевод зарубежных исследовательских материалов по истории, культуре народов Югры для их распространения (популяризации) в российском академическом сообществе, позволит создать качественно новые условия для исследователей, изучающих особенности регионального развития народов ХМАО – Югры, сотрудников и преподавателей университетов, студентов и других пользователей.

Таким образом, результатом реализации научно-исследовательского проекта будет являться логично выстроенная система целостного представления теоретических наработок по различным аспектам жизни и деятельности коренных народов Югры в соответствии с задачами, поставленными перед академическим сообществом в документах ЮНЕСКО, Правительства РФ, Правительства ХМАО – Югры, а также информационными потребностями современного общества.

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. *Ефремова Т.Ф.* Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный (онлайн версия). Режим доступа: <http://www.classes.ru/all-russian/russian-dictionary-Efremova-term-123242.htm> (Дата обращения: 29.10.2015).
2. *Арефьев А.Л.* Языки коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока в системе образования: история и современность. – М.: Центр социального прогнозирования и маркетинга, 2014. – 488. – С. 20.
3. <http://www.unesco.org/languages-atlas/index.php> (Дата обращения: 29.10.2015).
4. The Red Book of the Peoples of the Russian Empire. Режим доступа: <http://www.eki.ee/books/redbook/mansis.shtml> (Дата обращения: 29.10.2015).
5. Данные всероссийской переписи 2010 / Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации. Режим доступа: <http://raipon.info/peoples/data-census-2010/data-census-2010.php> (Дата обращения: 29.10.2015).
6. Коренные малочисленные народы ХМАО – Югры / Официальный сайт Правительства ХМАО – Югры. Режим доступа: [http://www.kmns.admhmao.ru/wps/portal/kmn/home/o\\_kmn](http://www.kmns.admhmao.ru/wps/portal/kmn/home/o_kmn) (Дата обращения: 29.10.2015).
7. Повести временных лет. Нестор. Режим доступа: [http://modernlib.ru/books/letopisec\\_nestor/povest\\_vremennih\\_let/read](http://modernlib.ru/books/letopisec_nestor/povest_vremennih_let/read) (Дата обращения: 29.10.2015).
8. *Аганбегян А.Г. Гранберг А.Г.* Экономико-математический анализ межотраслевого баланса СССР. – М.: Мысль, 1968. – 357 с.
9. *Марасанова А.А.* Принципы оценки уровня жизни населения // Известия Иркутской государственной экономической академии. – Вып. № 5. – 2008. – С. 104-116.

## REFERENCES

1. *Efremova T.F.* The new dictionary of the Russian Language. [Novyj slovar' russkogo jazyka]. URL: <http://www.classes.ru/all-russian/russian-dictionary-Efremova-term-123242.htm> (in Russ).

2. Aref'ev A.L. Languages of the indigenous peoples of the North, Siberia and the Far East in the system of education: history and modernity. [Jazyki korennyh malochislennyh narodov Severa, Sibiri i Dal'nego Vostoka v sisteme obrazovaniya: istoriya i sovremennost']. Moscow: Centr social'nogo prognozirovaniya i marketinga, 2014, 488 p. (in Russ).
3. URL: <http://www.unesco.org/languages-atlas/index.php> (in Russ).
4. The Red Book of the Peoples of the Russian Empire. URL: <http://www.eki.ee/books/redbook/mansis.shtml>
5. 2010 All-Russia population census data. [Dannye vs Rossijskoj perepisi 2010]. Associacija korennyh malochislennyh narodov Severa, Sibiri i Dal'nego Vostoka Rossijskoj Federacii. URL: <http://raipon.info/peoples/data-census-2010/data-census-2010.php>. (in Russ).
6. The indigenous peoples of Khanty-Mansi Autonomous okrug – Yugra. [Korennye malochislennye narody HMAO – Jugry]. URL: [http://www.kmns.admhmao.ru/wps/portal/kmn/home/o\\_kmn](http://www.kmns.admhmao.ru/wps/portal/kmn/home/o_kmn) (in Russ).
7. Primary Chronicle. Nester. [Povesti vremennyh let. Nester]. URL: [http://modernlib.ru/books/letopisec\\_nestor/povest\\_vremennih\\_et/read](http://modernlib.ru/books/letopisec_nestor/povest_vremennih_et/read) (in Russ).
8. Aganbegjan A.G., Granberg A.G. Economic-mathematical analysis of the USSR interindustry balance. [Jekonomiko-matematicheskij analiz mezhotraslevogo balansa SSSR]. Moscow: Mysl', 1968, 357 p. (in Russ).
9. Marasanova A.A. Evaluation principles of population living standards. [Principy ocenki urovnja zhizni naselenija]. Journal «Izvestija Irkutskoj gosudarstvennoj jekonomicheskoy akademii». Issue № 5, 2008, pp. 104-116 (in Russ).

#### Information about the author

Хопияйнен Ольга Анатольевна, кандидат филологических наук, доцент, кафедра иностранных языков, Югорский государственный университет, г. Ханты-Мансийск, Россия  
O\_Hopiyaynen@ugrasu.ru

Филимонова Наталья Владимировна, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков, Югорский государственный университет, г. Ханты-Мансийск, Россия  
nota1606@mail.ru

Получена: 12.11.2015

**Для цитирования статьи:** Хопияйнен О.А., Филимонова Н.В. Коренные малочисленные народы ХМАО – Югры: систематизация информационных ресурсов. Краснодар: Историческая и социально-образовательная мысль. 2015. Том 7. № 7. Часть 2. с. 181-187.  
doi: 10.17748/2075-9908-2015-7-7/2-181-187

#### Информация об авторе

Khopiyaynen Olga A., Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Department of Foreign Languages, Yugra State University, Khanty-Mansiysk, Russia  
O\_Hopiyaynen@ugrasu.ru

Filimonova Natalia V., Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Department of Foreign Languages, Yugra State University, Khanty-Mansiysk, Russia  
nota1606@mail.ru

Received: 12.11.2015

**For article citation:** Khopiyaynen O.A., Filimonova N.V. Indigenous of Khanty-Mansi Autonomous District – Yugra: systematization of information resources. [Korennye malochislennye narody KHMAO – Yugry: sistematizatsiya informatsionnykh resursov]. Krasnodar. Istoričeskaya i sotsial'no-obrazovatel'naya mysl' = Historical and Social Educational Ideas. 2015. Tom 7. № 7. Vol. 2. Pp. 181-187.  
doi: 10.17748/2075-9908-2015-7-7/2-181-187